

DÉPENSES D'IMMOBILISATION

PTI: 2015-2016-2017



CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM

PTI: 2015-2016-2017

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
1.	TRAVAUX PUBLICS ET SÉCURITÉ PUBLIQUE PUBLIC WORKS AND PUBLIC SECURITY				
1.1	Achat de véhicule - Sécurité publique no. 702 <i>Purchasing of vehicle - Public Security No. 702</i>	65 000 \$			Remplacer véhicule Ford 702, année 2009, millage 215 960 KM
1.2	Remplacement d'un camion 6 roues no. 661 par un 10 roues <i>Replacement of a 6 wheel truck no. 661 by a new 10 wheel truck</i>	220 000 \$			Remplacer camion 6 roues (2005) pour un nouveau camion 10 roues; boîte 4 saison rouillée et à remplacer
1.3	Remplacement de 3 chenillettes à trottoir nos. 405, 406 et 451 <i>Replace of 3 sidewalk snowcat No. 405, 406 and 451</i>	510 000 \$			Le véhicule no 405 - 35 ans, no 406 - 35 ans et no 451 - 31 ans Machines peu fiables pour le déneigement (toujours brisé); pièces difficiles à obtenir
1.4	Achat de 2 chasse neige lame déglaçantes <i>Purchase of 2 snowplow blades</i>	60 000 \$			Ajout pour optimiser les travaux de déneigement. Accessoire utilisé avec chargeur de location
1.5	Achat d'un rouleau d'asphalte no. 615 <i>Purchase of an asphalt roller No. 615</i>	65 000 \$			Machine vieillissante (19 ans) et difficile d'obtenir pièces. Location d'un rouleau à asphalte à plusieurs reprises pendant que le notre était en réparation
1.6	Souffleuse à neige détachable « quick attach » <i>Removable snow blower «quick attach»</i>	190 000 \$			Achat d'une souffleuse pour le déneigement
1.7	Achat d'une fourgonnette <i>Purchase of a van</i>	35 000 \$			Achat d'une fourgonnette pour contremaître Joe La Rocca
1.8	Achat d'une camionnette style pick-up F-150 no. 650 <i>Purchase of a pick-up truck style F150 No. 650</i>	40 000 \$			Remplacement du véhicule 650 (2004) servant à la signalisation (flèches)
1.9	Remplacement du mini-van - Services de loisirs <i>Replacement of the minivan - Recreation Center</i>		40 000 \$		
1.10	Achat d'une plateforme élévatrice électrique <i>Purchase of an electric lift platform</i>	35 000 \$			Plateforme élévatrice modèle GR-20 pour des travaux en hauteur (d'électricité, de plomberie, ou d'entretien en général) effectués par nos employés et services extérieurs au 180 Clyde, 1050 Dunkirk, et 1967 Graham
1.11	Remplacement des poteaux à signalisation <i>Replacement of the traffic post</i>	62 000 \$	62 000 \$	62 000 \$	Remplacement de 4200 poteaux en métal par des poteaux en acier avec peinture d'époxy sur une période de 15 ans = 280 poteaux/année. Garantie 25 ans

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
1.12	Travaux de maçonnerie et fenêtres du 210 Dunbar - Nouveaux Horizons & entrepôt au travaux publics <i>Masonry work and windows of 210 Dunbar - New Horizons & Public Works Warehouse</i>		95 000 \$	55 000 \$	Travaux de maçonnerie. Une superficie d'environ 1900 pieds carrés doit être restaurée. Cette restauration inclut le rejointement et la reconstruction de sections de mur de brique. Les fenêtres sont à faire en 2016
1.13	Travaux de maçonnerie - Ateliers municipaux - 180 Clyde <i>Masonry - Municipal Workshops - 180 Clyde</i>	200 000 \$			Nettoyage des joints et remplacer la brique et pierre du bâtiment et réparation du cadre en béton autour de la porte de garage (Dresden) - dernière phase
1.14	Réaménagement d'espaces verts <i>Redevelopment of green spaces</i>	65 000 \$	25 000 \$		1) Dunraven/Thorton : Aménagement paysager sur Dunraven à proximité de Thorton entre le trottoir et la clôture côté ouest voie ferrée 2) Plymouth/Manella : Aménagement paysager de l'intersection Plymouth & Manella (le long du stationnement Wawanesa). Un espace est disponible pour embellir le secteur. L'ajout de bancs ferait un endroit de rencontre et détente. 3) Netherthon : Embellissement du secteur et rafraîchissement de l'apparence le long de l'école Pierre-Laporte sur Netherthon. 4) Côté est centre-ville, entre les deux ponts : réaménager l'espace vert existant.
1.15	Aménagement d'un nouveau parc de course pour chiens <i>Development of a new dog run park</i>	50 000 \$			Déplacement du parc de course pour chiens existant sur le terrain de la Ville sur Dunkirk angle Montgomery incluant le démantèlement de la cours pour chien existante
1.16	Installation GPS - Gestion de flotte - PHASE 2 <i>GPS Installation - Fleet management - PHASE 2</i>	50 000 \$			Phase 1 : était prévue en 2014, mais non réalisée. Phase 1 & 2 : seront faits ensemble en 2015. Installation d'un système GPS sur la flotte de véhicules pour permettre un rapport détaillé de la flotte en temps réel
	TOTAL (Travaux publics et sécurité publique) <i>TOTAL (Public Works and Public Security)</i>	1 647 000.00 \$	222 000.00 \$	117 000.00 \$	

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
2.	SERVICES ADMINISTRATIFS <i>ADMINISTRATIVE SERVICES</i>				
2.1	Implémentation d'un système web pour la gestion de dossiers décisionnels et Conseil sans papier <i>Implementing a web-based system for managing files and paperless Council</i>	29 000 \$			La ville désire implémenter un système de type web, facilement paramétrable, qui ne réside pas dans une plateforme SharePoint, mais qui est toujours compatible avec Microsoft et la plateforme Windows
2.2	Implémentation du système informatisé de gestion de temps et de présence des employés <i>Implementation of computerized time management system and attendance of employees</i>	83 000 \$			Permettre une meilleure justification du temps des opérations pour le personnel à l'heure, tout en permettant aux employés de gérer leurs banques de temps personnelles sur une base interactive
2.3	Travaux informatiques à réaliser suite à de rénovations de bâtiments de la Ville <i>Computer work to be done after renovations of the City's buildings</i>	25 000 \$	25 000 \$		Permettre d'effectuer de travaux informatiques non incluses dans les projets de construction et/ou rénovation de bâtiments administratifs de la Ville
2.4	Refaire le site web <i>Website reorganization</i>	60 000 \$			Le montant de 25 000 \$ prévu pour 2014 sera ajouté au montant de 2015
2.5	Amélioration du comptoir de réception téléphonique à l'hôtel de ville <i>Reception area desk improvement at Town Hall</i>		30 000 \$		PHASE 1: étude, plans et devis - budget opérationnel 2015; étude et analyse des moyens pour améliorer le poste de travail de la réception. PHASE 2: réalisation des travaux Améliorer le poste de travail de la réception du hall d'entrée de l'hôtel de ville afin de le rendre plus fonctionnel et accueillant aux visiteurs
2.6	Air climatisé, drains de toiture, rénovation et amélioration de la Salle Schofield <i>Air conditioning, roof drains, renovation and improvement of the Schofield Hall</i>	80 000 \$	700 000 \$		PHASE 1 : Remplacer les deux unités de climatisation sur la toiture. <u>Les drains de la toiture coulent également</u> PHASE 2 : Mise à niveau et amélioration à la salle et cuisine incluant équipement, luminaires, accessoires de salle, rénovation Montant de 60 000 \$ prévu en 2014 mais non exécuté pour plan et devis de Phase 2. À faire en 2015
2.7	Nouveaux équipements de télécom (radios, consoles) <i>New telecom equipment (radios, consoles)</i>	200 000 \$			Nouveau système de télécom SERAM
2.8	Nouveaux panneaux d'entrée de Ville et de parcs <i>New city entry and park signs</i>	40 000 \$	40 000 \$		Un montant de 25 000 \$ prévu en 2014 non dépensé sera inclus au montant de 2015

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
	TOTAL (Services administratifs) TOTAL (Administrative Services)	517 000.00 \$	795 000.00 \$	- \$	

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
3.	GÉNIE ET URBANISME <i>ENGINEERING AND URBAN PLANNING</i>				
3.1	Programme annuel de réhabilitation d'aqueduc - PIQM (2013-2015) <i>Annual program of rehabilitation of water mains - PIQM (2013-2015)</i>	2 000 000 \$			Réhabilitation des conduites d'aqueduc par chemisage structurel sujet au Programme d'infrastructure Québec-Municipalités (PIQM). Le pourcentage des coûts maximaux admissibles est de 75 %, la ville assumera la balance. En 2015 - 2 500 mètres linéaires sont prévus
3.2	Programme annuel de réhabilitation de conduites d'égout (PIQM) <i>Annual program of rehabilitation of sewer mains (PIQM)</i>	600 000 \$			Réhabilitation des conduites d'égout par chemisage structurel sujet au Programme d'infrastructure Québec-Municipalités (PIQM). Le pourcentage des coûts maximaux admissibles est de 75 %, la ville assumera la balance. En 2015 - 2 500 mètres linéaires sont prévus
3.3	Programme annuel de renouvellement & réhabilitation d'aqueduc-TECQ (2014 - 2018) <i>Annual renewal & rehabilitation program of water mains - TECQ (2014-2018)</i>	700 000 \$	1 000 000 \$	1 000 000 \$	Eau potable : Plan d'intervention borne fontaine + vanne 85 000 \$ réhabilitation caserne - 100 000 \$
3.4	Programme annuel de renouvellement & réhabilitation d'égout -TECQ (2014 - 2018) <i>Annual renewal & rehabilitation program of sewer mains - TECQ (2014-2018)</i>	750 000 \$	800 000 \$	900 000 \$	Égout : Roosevelt 700 000 \$ + regard 50 000 \$
3.5	Reconstruction, réfection et resurfacement de diverses rues résidentielles et industrielles (programme annuel) et trottoirs afférents <i>Annual reconstruction, repairing and resurfacing of streets program and related sidewalks</i>	500 000 \$	2 500 000 \$	2 500 000 \$	Les montants des dernières années n'ont pas été toutes dépensés. En incluant 2015, le montant disponible pour des travaux serait 5 226 280 \$ (en date du 9 octobre 2014)
3.6	Reconstruction de trottoirs (programme annuel) <i>Annual reconstruction of sidewalk program</i>	400 000 \$	325 000 \$	325 000 \$	
3.7	Reconstruction de la Passerelle Darnley <i>Reconstruction of the Darnley Footbridge</i>	225 000 \$	2 000 000 \$		1) Évaluation et laboratoire prévus au budget opération du 2015 2) La passerelle a besoin d'être reconstruite 3) Coûts partagés 50/50 avec la Ville de Montréal 2015 : plans et devis
3.8	Travaux de reconstruction de la dalle de béton viaducs Devonshire et Canora - voie de service MTQ <i>Reconstruction work of the Devonshire and Canora overpass of the MTQ service road</i>		1 910 000 \$		MTQ - Discussion avec la Ville de Montréal - Étude 2014 Travaux 1 400 000 \$; hon profs 210 000 \$; signaleurs 100 000\$; amiante 200 000\$

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
3.9	Remplacement du mur-écran A-40 est/Côte-de-Liesse <i>Replacing the screen wall - A-40 Est/Côte-de-Liesse</i>		1 000 000 \$	1 000 000 \$	Remplacement du mur-écran le long de l'autoroute 40 et la voie de service de Côte-de-Liesse en raison qu'il y a des sections qui sont détériorées et en train de tomber. ÉTUDES 2014-2015
3.10	Remplacement de la clôture à mailles losangé Dunkirk et Canora - PHASE 2 <i>Fence replacement along Dunkirk and Canora - PHASE 2</i>		30 000 \$	30 000 \$	En 2015, le montant alloué de 30 000 \$ pour 2014 sera utilisé Projet sur 4 ans Entente avec CN à conclure 50/50
3.11	Remplacement du drain français - 10-20 Roosevelt <i>French drain replacement - 10-20 Roosevelt</i>	75 000 \$	75 000 \$		Infiltrations d'eau continues dans le sous-sol
3.12	Travaux de maçonnerie - 10-20 Roosevelt <i>Masonry work - 10-20 Roosevelt St.</i>		160 000 \$		Détérioration des joints et briques par les intempéries, d'eau et l'âge (1951). Effectuer le nettoyage des joints et remplacer la brique et pierre au besoin autour le bâtiment; réparation du crépis béton sur la fondation
3.13	Modification/remplacement des lampadaires au centre-ville pour accroître l'efficacité de l'éclairage <i>Modification/replacement to lamp standards in center of town to enhance lighting efficiency</i>	150 000 \$			PHASE 2 - Côté ouest (intérieur du parc et pourtour extérieur le long des résidences)
3.14	Remplacement - Poteaux feux circulation <i>Replacement - Traffic light poles</i>		65 000 \$	65 000 \$	Remplacer les poteaux et filage de circulation souterrain aux intersections sur Rockland, Jean-Talon et Devonshire (sur 4 ans)
3.15	Programme de remplacement de luminaires sur l'axe du ch. Côte-de-Liesse direction est <i>Replacement of the lighting program on the axis of Côte-de-Liesse Rd. - Est direction</i>		92 500 \$		Remplacement de 145 luminaires HPS par DEL sur la totalité de l'axe à 350 \$ l'unité (50 750 \$) et un montant de 150 \$ pour la main d'oeuvre (21 750 \$) Analyse photométrique = 20 000 \$
3.16	Programme de remplacement de lampadaires de la ville <i>Streetlight replacement program for the Town</i>		75 000 \$	75 000 \$	Remplacement annuel de 8 lampadaires par année dans plusieurs secteurs de la ville. Le montant alloué pour 2014 sera exécuté en 2015
3.17	Rénovation du 40 Roosevelt pour Services techniques <i>Rénovation of Technical Services at 40 Roosevelt</i>	200 000 \$			Réaménagement et déménagement des Services techniques au 40 Roosevelt

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
3.18	Achat de bacs pour la collecte des résidus alimentaires <i>Purchase of bins for the collection of food waste</i>	45 000 \$	45 000 \$		Implantation du programme pour la collecte pour l'ensemble de la Ville (maisons seulement) répartie en 2 ans. L'achat de bac bruns sur roues pour l'hiver et bacs de cuisine de 7L; achat de sac de papier (10 par paquet) 2015 : côté est 2016 : côté ouest
3.19	Fourniture et livraison de contrôleurs de feux de circulation <i>Supply and delivery of traffic signal controllers</i>	35 000 \$	35 000 \$	35 000 \$	Pour les intersections: 2015: Lucerne, Glengarry 2016 & 2017 : Fleet, Beaumont, Graham, Sainte-Clare, Pont Cornwall est & ouest
3.20	Rénovation Division urbanisme et inspection - sécurité <i>Renovation of Urban Planning Division and Inspection - Security</i>	20 000 \$			Rénovations mineures à la Division urbanisme et inspection pour augmenter la sécurité
	TOTAL (Génie et urbanisme) <i>TOTAL (Engineering and Urban Planning)</i>	5 700 000.00 \$	10 112 500.00 \$	5 930 000.00 \$	

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
4.	LOISIRS ET CULTURE RECREATION AND CULTURE				
4.1	Remplacement des luminaires - Aréna 1050 Dunkirk <i>Lighting replacement - Arena 1050 Dunkirk</i>	20 000 \$	80 000 \$		2015: Étude photométrique, plans et devis pour économie d'énergie Subvention possible.
4.2	Remplacement du plafond suspendu et partie du plancher - Aréna 1050 Dunkirk <i>Replacing the ceiling and part of the floor - Arena 1050 Dunkirk</i>		35 000 \$		Remplacer plafond par un autre plafond suspendu décoratif en tuiles acoustique et une partie du plancher dans l'entrée principale par des tuiles céramiques
4.3	Mini-bandes de patinoires intérieurs - Aréna <i>Indoor mini dashboards - Arena</i>		15 000 \$		Remplacement des mini-bandes de patinoire intérieur à l'aréna
4.4	Bandes de patinoires extérieures <i>Outdoor skating dashboards</i>	80 000 \$			Les bandes doivent être remplacées en 2015
4.5	Rénovation du chalet + toiture de la piscine extérieure <i>Renovation to the chalet & roof of the outdoor pool</i>	220 000 \$			Projet de 820 000 \$, toutefois 600 000 \$ mis de côté pour financer le projet à partir du surplus en 2014.
4.6	Rénovation au centre des loisirs - Phase II <i>Renovation at the recreation center - Phase II</i>		5 600 000 \$	25 000 000 \$	Mise à niveau du centre de loisirs incluant le remplacement de la génératrice 2017 : Complexe sportif
4.7	Mise à niveau et remplacement de certains jeux au skate park <i>Upgrading and replacing some games at the skate park</i>		30 000 \$		
4.8	Réaménagement des installations recreatives au parc Connaught <i>Redevelopment of the recreational facilities at Park Connaught</i>	25 000 \$	230 000 \$		2015 : étude pour améliorer et revoir l'utilisation du parc et chalet 2016 : travaux incluant Restauration extérieur / rénovation des toilettes - chalet Connaught
4.9	Réfection des terrains de tennis - Parc Connaught <i>Rehabilitation of the tennis field - Connaught Park</i>		300 000 \$		Incluant approvisionnement en eau / réparation des conduites d'eau
4.10	Aménagement des sentiers d'asphalte: 1) parc Dakin 2) parc Jubien, 3) parc Connaught <i>Asphalt pathway reconstruction at Dakin, Jubien and Connaught parks</i>		265 000 \$	155 000 \$	PHASE 1 : Montant de 2013 à utiliser Projet de réaménagement du sentier au parc Dakin parc Jubien lesquels sont en très mauvais état, avec des bordures appropriées.

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
4.11	Mise à niveau des jeux d'eau du parc Dakin et parc Mohawk <i>Upgrading of the water games of Park Dakin and Park Mohawk</i>		100 000 \$		
4.12	Réparation du béton extérieur - bibliothèque <i>Reparation of the exterior concrete - Library</i>	22 000 \$	50 000 \$		Le béton des deux anciennes sorties de la bibliothèque est à réparer. L'acier d'armature est exposé et des morceaux de béton vont tomber si cette réparation n'est pas effectuée très prochainement
4.13	Travaux de contrôle d'humidité au Club de curling <i>Humidity control of the Curling Club</i>		130 000 \$		Vers la fin de la saison de curling, la glace produit 13 000 gallons d'eau donc l'humidité doit être contrôlé à ce niveau. Ce projet inclura une étude, les plans et devis et la surveillance d'une firme d'ingénieur-conseil et des travaux de construction d'un entrepreneur
4.14	Rénovation complète du chalet au parc Mohawk <i>Complete renovation of the Mohawk Park Chalet</i>	30 000 \$	300 000 \$		Le bâtiment est désuet et nécessite des réparations importantes. La toiture est en gravier et date de plusieurs années. Rénovation au complet du chalet. Décontamination des lieux réservoir mazout Étude des besoins en 2015
4.15	Construction d'un terrain de soccer synthétique <i>Construction of a synthetic soccer field</i>		800 000 \$		Le besoin de plus de terrains de soccer devient de plus en plus important
4.16	Remplacement des jeux dans les parcs <i>Replacement of park games</i>		150 000 \$	150 000 \$	Remplacement selon le plan de la mise à jour de l'ensemble des terrains de jeux PHASE 2 & 3. Budget de 2014 sera exécuté en 2015
4.17	Corridor vert Bates/Ekers <i>Greenway Bates/Ekers</i>		100 000 \$	50 000 \$	Aménagement d'un espace de verdure.
4.18	Remplacement conduites d'eau pour les jardins communautaires <i>Replacing water pipes for community gardens</i>	15 000 \$			Conduites existantes sont en acier galvanisé, datent de 30 ans, 6 bris au parc Connaught en 2014
	TOTAL (Loisirs et culture) TOTAL (Recreation and Culture)	412 000 \$	8 185 000 \$	25 355 000 \$	
	GRAND TOTAL:	8 276 000.00 \$	19 314 500.00 \$	31 402 000.00 \$	

Item n°	Description du projet <i>Description of project</i>	2015	2016	2017	Commentaires <i>Comments</i>
---------	--------------------------------------------------------	------	------	------	---------------------------------

GRAND TOTAL		8 276 000.00 \$	19 314 500.00 \$	31 402 000.00 \$	
	Règlement d'emprunt	2 525 000 \$			
	Fonds de roulement	150 000 \$			
	Réserve financière véhicules lourds	1 080 000 \$			
	Fonds de parcs	65 000 \$			
	Subventions	3 400 000 \$			
	Surplus	1 056 000			
TOTAL:		8 276 000.00 \$	- \$	- \$	

NOTE : Réfection du viaduc Rockland : travaux prévus à partir de 2015. Financement du projet à 10,5 M\$ prévu au PTI des années antérieures (6 M\$ par emprunt et 4,5 M\$ réserve affectée).

PROJETS 2015
PROPOSITION DE FINANCEMENT

Item n°	PROJET	MODE DE FINANCEMENT					
		RÈGLEMENT D'EMPRUNT	FONDS DE ROULEMENT	RÉSERVE FINANCIÈRE VÉHICULES LOURDS	FONDS DE PARCS	SUBVENTIONS	SURPLUS
1.1	Achat de véhicule - Sécurité publique no. 702 Purchasing of vehicle - Public Security No. 702						65 000 \$
1.2	Remplacement d'un camion 6 roues no. 661 par un 10 roues Remplacement of a 6 wheel truck no. 661 by a new 10 wheel truck			220 000 \$			
1.3	Remplacement de 3 chenillettes à trottoir nos. 405, 406 et 451 Replace of 3 sidewalk snowcat No. 405, 406 and 451			510 000 \$			
1.4	Achat de 2 chasse neige lame déglaçantes Purchase of 2 snowplow blades			60 000 \$			
1.5	Achat d'un rouleau d'asphalte no. 615 Purchase of an asphalt roller No. 615			65 000 \$			
1.6	Souffleuse à neige détachable « quick attach » Removable snow blower «quick attach»			190 000 \$			
1.7	Achat d'une fourgonnette Purchase of a van						35 000 \$
1.8	Achat d'une camionnette style pick-up F-150 no. 650 Purchase of a pick-up truck style F150 No. 650						40 000 \$
1.10	Achat d'une plateforme élévatrice électrique Purchase of an electric lift platform			35 000 \$			
1.11	Remplacement des poteaux à signalisation Replacement of the traffic post						62 000 \$
1.13	Travaux de maçonnerie - Ateliers municipaux - 180 Clyde Masonry - Municipal Workshops - 180 Clyde	200 000 \$					

Item n°	PROJET	MODE DE FINANCEMENT					
		RÈGLEMENT D'EMPRUNT	FONDS DE ROULEMENT	RÉSERVE FINANCIÈRE VÉHICULES LOURDS	FONDS DE PARCS	SUBVENTIONS	SURPLUS
1.14	Réaménagement d'espaces verts Redevelopment of green spaces				65 000 \$		
1.15	Aménagement d'un nouveau parc de course pour chiens Development of a new dog run park		50 000 \$				
1.16	Installation GPS - Gestion de flotte - PHASE 2 GPS Installation - Fleet management - PHASE 2						50 000 \$
2.1	Implémentation d'un système web pour la gestion de dossiers décisionnels et Conseil sans papier Implementing a web-based system for managing files and paperless Council						29 000 \$
2.2	Implémentation du système informatisé de gestion de temps et de présence des employés Implementation of computerized time management system and attendance of employees						83 000 \$
2.3	Travaux informatiques à réaliser suite à de rénovations de bâtiments de la Ville Computer work to be done after renovations of the City's buildings						25 000 \$
2.4	Refaire le site web Website reorganization		60 000 \$				
2.6	Air climatisé, drains de toiture, rénovation et amélioration de la Salle Schofield Air conditioning, roof drains, renovation and improvement of the Schofield Hall						80 000 \$
2.7	Nouveaux équipements de télécom (radios, consoles) New telecom equipment (radios, consoles)	200 000 \$					
2.8	Nouveaux panneaux d'entrée de Ville et de parcs New city entry and park signs		40 000 \$				
3.1	Programme annuel de réhabilitation d'aqueduc - PIQM (2013-2015) Annual program of rehabilitation of water mains - PIQM (2013-2015)	500 000 \$				1 500 000 \$	

Item n°	PROJET	MODE DE FINANCEMENT					
		RÈGLEMENT D'EMPRUNT	FONDS DE ROULEMENT	RÉSERVE FINANCIÈRE VÉHICULES LOURDS	FONDS DE PARCS	SUBVENTIONS	SURPLUS
3.2	Programme annuel de réhabilitation de conduites d'égout (PIQM) Annual program of rehabilitation of sewer mains (PIQM)	150 000 \$				450 000 \$	
3.3	Programme annuel de renouvellement & réhabilitation d'aqueduc-TECQ (2014 - 2018) Annual renewal & rehabilitation program of water mains - TECQ (2014-2018)					700 000 \$	
3.4	Programme annuel de renouvellement & réhabilitation d'égout -TECQ (2014 - 2018) Annual renewal & rehabilitation program of sewer mains - TECQ (2014-2018)					750 000 \$	
3.5	Reconstruction, réfection et resurfaçage de diverses rues résidentielles et industrielles (programme annuel) et trottoirs afférents Annual reconstruction, repairing and resurfacing of streets program and related sidewalks	500 000 \$					
3.6	Reconstruction de trottoirs (programme annuel) Annual reconstruction of sidewalk program	400 000 \$					
3.7	Reconstruction de la Passerelle Darnley Reconstruction of the Darnley Footbridge	225 000 \$					
3.11	Remplacement du drain français - 10-20 Roosevelt French drain replacement - 10-20 Roosevelt						75 000 \$
3.13	Modification/remplacement des lampadaires au centre-ville pour accroître l'efficacité de l'éclairage Modification/replacement to lamp standards in center of town to enhance lighting efficiency	150 000 \$					
3.17	Rénovation du 40 Roosevelt pour Services techniques Rénovation of Technical Services at 40 Roosevelt	200 000 \$					
3.18	Achat de bacs pour la collecte des résidus alimentaires Purchase of bins for the collection of food waste						45 000 \$

Item n°	PROJET	MODE DE FINANCEMENT					
		RÈGLEMENT D'EMPRUNT	FONDS DE ROULEMENT	RÉSERVE FINANCIÈRE VÉHICULES LOURDS	FONDS DE PARCS	SUBVENTIONS	SURPLUS
3.19	Fourniture et livraison de contrôleurs de feux de circulation Supply and delivery of traffic signal controllers						35 000 \$
3.20	Rénovation Division urbanisme et inspection - sécurité Renovation of Urban Planning Division and Inspection - Security						20 000 \$
4.1	Remplacement des luminaires - Aréna 1050 Dunkirk Lighting replacement - Arena 1050 Dunkirk						20 000 \$
4.4	Bandes de patinoires extérieures Outdoor skating dashboards						80 000 \$
4.5	Rénovation du chalet + toiture de la piscine extérieure Renovation to the chalet & roof of the outdoor pool						220 000 \$
4.8	Réaménagement des installations recreatives au parc Connaught Redevelopment of the recreational facilities at Park Connaught						25 000 \$
4.12	Réparation du béton extérieur - bibliothèque Reparation of the exterior concrete - Library						22 000 \$
4.14	Rénovation complète du chalet au parc Mohawk Complete renovation of the Mohawk Park Chalet						30 000 \$
4.18	Remplacement conduites d'eau pour les jardins communautaires Replacing water pipes for community gardens	15 000 \$					15 000 \$
TOTAL		2 540 000 \$	150 000 \$	1 080 000 \$	65 000 \$	3 400 000 \$	1 056 000 \$

NOTE (1): Le règlement d'emprunt sera pour le montant total du projet, toutefois la subvention sera appliquée contre l'emprunt. Le montant indiqué est le montant net pour la ville.